SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南社區

2018年8月07日 星期二
Tuesday, August 07, 2018

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 www.today-america.com | 美南日報 Southern Daily News | 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org | 美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

B1

中國熊自助餐 CHINA BEAR
BUFFET RESTAURANT
281.240.8383
營業時間: 週日–週四 (11am~9pm) 週五–週六 (11am~9:30pm)
www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477
$9.99 午餐週一至週五 11AM – 4:30PM. $12.99 晚餐和全天週六和週日
R03–CHINA BEAR中國熊自助餐C1234567_8

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03–TRINITY FUNDING恆信貸款1234567C_4

Jessica Realty 杰喜地產
Jessica Realty Team
金牌地產經紀人
王洪旭 Andrew Wang
住房買賣 商業地產 公寓租售
專精 ●Sugar Land 糖城 ●TMC 醫學中心 ●Pear Land 梨城 ● Katy 凱蒂
手機：832-207-8808
微信：andearwang
E-Mail:wanghongxu001@gmail.com
R01–JESSICA REALTY TEAM王洪旭256C_4

經驗與學位 鋼琴教授
古典，流行，教會音樂，考級
聯繫：832-469-9800吳老師
或留訊息 Interview needed
Highway 6 / Austin Parkway
全新小提琴出售

Southwest REALTY GROUP 始于1988 德州地產
專業商業地產經紀， 土地買賣，購物中心，
工廠及倉庫開發，租賃，買賣
王迪 David Wang
副總裁 Vice President
商業房地產經紀 Broker
手機: 832-806-8886
電郵: dwang004@gmail.com
通国语、英语
诚信可靠
敬请致电
地址: 6918 Corporate Dr., #A-5 Houston, TX 77036
R01–SOUTHWEST REALTY–DAVID WANG王迪1234567C_8

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP 1133
美南周刊
SOUTHERN CHINESE WEEKLY
全球直播 LIVE
十鼓擊樂團
來自福爾摩沙「鼓之島」的音樂響宴
鼓的傳說 - 鼓動天地 米勒 8/31 磅礴登場
鼓的傳說
The Legend Of Drums
鼓動天地 Drumming the Sky and Earth
全美最權威的華文全媒體傳媒集團 today-america.com 08.09.2018

巨大的展示廳，各種櫥櫃、地板、配件等幾百個品種
免費3D設計 免費上門估價 質優價廉
新張開業 所有櫥櫃 20% OFF
櫥櫃・大理石檯面・木地板
LC CABINET & FLOORING LLC
地址：12569 Westheimer RD, Houston, TX77077
電話：281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com
招聘銷售人員 lcabinet12569@gmail.com
有銷售經驗，中英文流利，待遇面談
C08–LC湯米櫥櫃C1234567–8

xfinity COMCAST
家居 + 商業
HOME BUSINESS
我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠
60 Mbps 高速上網 $29.99/mo. for12 months
中文熱線: 832–282–2882
T02–AJA COMMUNICATION(COMCAST) 古嘉敏2467C_16

Stoa Intl. Realty 專精商業地產
1. 醫療中心附近絕佳投資機會，土地+工廠，占地+/– 4.5 英畝，東主售出回租，僅售295萬。 reduced
2. 近8號， 10年老店熱售！東主退休，客戶穩定，85萬，經營櫥櫃、大理石.
3. 1960，Sun's廣場，旺鋪熱售！中餐館，日餐拉麵店，功夫茶！全新裝修，生意穩租金低，適合家庭及夫妻打理。各售16萬。打包買價格優惠！
4. 近290&6號住宅及工業區，中日堂吃外賣店熱售！ 5000 尺，租金低，要價10萬！
王秀玲 ANNA WANG 713–979–8242
R01–STOA共贏房地產_C1234567_4

kw MEMORIAL KELLERWILLIAMS REALTY
Sophie Zhang
電話: 832–833–0551
代理費用最低！
服務態度最好！
作爲您的房地產經紀和置業顧問,
我會爲您提供房屋買賣及相關的全方位, 一站式服務, 包括:
1. 地產評估 2. 按揭貸款 3. 房屋買賣 4.過戶登記 5. 安家服務。
地址：950 Corbindale Rd, Ste 100, Houston, TX77024
網址：sophiezhang.kwrealty.com
電郵：szhang@kw.com
R01–ZHANG SOPHIE 張晴_C246_4

今日美南

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀
Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅，投資及管理
許文Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信：wendy022801wang
R01–SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4

美南銀行
Southwestern National Bank
行動的力量 貸動商機 成就您的夢想
713-771-9700
・SBA 7 (a) 和 504 小型商業貸款
・商業自用房地產貸款(Owner Occupied Commercial / Real Estate Loans)
・一般產業地產貸款 (Convenience Stores, Retail, Apartment, Office Building, etc.)
・資本週轉貸款 (Working Capital Loans)
・設備器材貸款 (Manufacturing, Equipment Financing)
・住宅房屋貸款 (Residential Mortgage Loans)
Member FDIC
總行 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700
糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478 713-272-5028
達拉斯區域分行 500 N. Central Expwy Richardson, TX 75080 972-246-1277
李察遜分行 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 TX 75081 972-301-5988
布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075 972-673-0188
奧斯汀分行 11220 N. Lamar Blvd. Suite A100 Austin, TX 78753 512-834-8866
www.swnbk.com

十萬年薪不是夢！
www.lanecert.com
適用人群： 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說：“人類正從 IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。”
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
S02–LANECERT–INC思科網絡培訓中心1234567C_8

全旅假期
713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證認證 ● 全球簽證 ● 護照更新
2018全旅專人帶隊
7/4–7/8 聖路易斯，芝加哥5天團，休士頓出發 $599/人
9/15–9/26 豪華歐州7國12天 （法/意/德/奧等）$2555/人
12/3–12/9 皇家古巴，巴哈馬7天遊輪 $580/人
11/15–11/22 獨家維京古巴8天遊輪 $3073/人(包機票)
★ 大優惠 ★
日本，韓國，台灣，泰國團（買一送一）
加拿大洛基山/海洋三省（買二送二/一）
美東 美西 黃石 20% OFF
德州本地團 10% OFF
$1/$399 (臺灣來回機票+江南團,含門票)
中國簽證$170 Viking Gate 1 歐洲 中國 星馬泰 日韓 古巴 冰島
太空中心門票$18
7001 Corporate Dr. Suite 210. TX 77036 (美南銀行後棟)
T07–CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

王朝 珍珠古董
DYNASTY PEARLS & ANTIQUES
9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888
G03–DYNASTY PEARS & ANTIQUES王朝珍珠古董C67_8

鋼鐵企業職工自制215個變形金剛 創世界紀錄

曾沈寂酒窖數百年 嵌在表裏的最古老朗姆酒

壹塊嵌有全球最古老朗姆酒的限量版Speake–Marin手表在英國伯明翰被拍賣，拍賣14,674英鎊（約合人民幣13萬元）。

功夫了得！河南絕活藝人口吐火龍烤羊肉串

健強牙科
全新設備・高壓消毒・安全衛生
採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒
●特設口腔保健優惠計劃!
專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療
何繼強 牙醫博士 Charles Ho D.D.S.
■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註册牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫學士
歡迎洽詢預約 713-272-8883
25年牙科臨床經驗 通國、粵、英語、台山話
★接受各類保險及信用卡★
6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
(大通銀行後面,精英廣場內)
D02_HO健強何繼強2567B_8

中興牙科
植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
特色服務
口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復
FIRST CENTRAL DENTAL
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頜面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine博士後
9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036 (敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約:www.fcdus.com
Email:firstcentraldental@outlook.com
劉興坤 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.
D02–FIRST CENTRAL中美牙科1234567B_8

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療 無刀片牙齦萎縮治療 牙齦牙床植骨手術、美容複雜植牙手術，併發症處理
8月特價 美白牙齒 $199
陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員
Board Certified Periodontist 二十多年牙科臨床實踐經驗
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機
www.drchenimplant.com
中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086
糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255
drchenimplant@gmail.com delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

Agape Dental Care
家庭牙科呵護您全家人的牙醫健康
愛加倍牙科
電話:281-568-3985
開診時間:周一至周三,周五,周六
二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員
正規美國培訓牙醫・現代牙科技術理念
交流語言:英語・國語・粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com
休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072
嚴冬 牙醫博士 Dong Yan, DDS,Ph.D

時代牙醫中心
Universe Dental Center
營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM
設備全新 嚴密消毒 收費合理
十餘年牙科經驗 為各界人士服務
主治: 人工植牙 (Dental Implant); 根管治療 (Root Canal Treatment); 烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit); 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit); 固定牙橋; 全口假牙; 部份假牙含或不含鉤子(Attachment); 各類牙齒拔除及手術智齒拔除; 一般成人及兒童牙科; 全口口腔重建; 牙周病治療; 一般及深部洗牙; 各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.
●美國牙醫學會會員 ●國際植牙學院院士(FICOI) ●美國南加州大學牙醫博士(USC) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
電話:713-773-9971 傳真:713-773-0336 地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)
電話:281-988-5930 Email:universedentalcenter@gmail.com 地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072
※歡迎各種牙科保險及Medicaid under 21 醫生及工作人員過曉英、國、滬、粵、臺等
D02_UNIVERSE時代牙醫2467B_8

百利牙科 Bellaire Dental
營業時間:週一至週六 9:00-6:00
成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理
• 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修複學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業
收受各種牙科PPO以及政府保險
李東方 DDS MS PHD 二十餘年牙科臨床經驗
(位於Fiesta廣場,悅來海鮮酒家隔壁)
電話:281-888-5955 地址:8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036
D02_BELLAIRE百利牙科567B_8

ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS
德州大學牙醫學院畢業 德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證 (CEREC) 直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)
美國牙醫協會會員 (ADA) 美國矯正協會會員 (AOS)
牙齒全科
• CEREC 碳瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面
◆全新數碼X光減少輻射
◆高溫高壓消毒安全乾淨
◆接受各種保險收費合理
◆設備精良而且環境優雅
◆地處華城中心交通方便
週二至週五 9AM~6PM 週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072
D02_ZEN楊臻牙醫3456B_16

李璐璐牙醫學博士
Lulu Li DDS, MS, FACP
Board Certified Prosthodontist
美國口腔修復學會認證口腔修復專家
華城牙科 A+ Dental Houston Crown, Denture & Implant Specialist
多年豐富成功診治各類口腔疑難複雜病歷經驗
人工種植牙 全口及局部活動假牙
全瓷牙冠,牙橋 潔牙及補牙
美齒貼面 兒童牙病防治
美齒增白 牙周病防治
防磨牙保護墊 根管治療
顳下頜關節疾病 手術拔牙
• 現任德州大學休斯頓牙醫學院修復科臨床助理教授
• 南伊利諾伊大學牙醫學院修復科臨床助理教授
• 康涅狄格州立大學牙醫學院修復專科醫師
• 華西醫科大學牙醫學博士
• 美國口腔修復學院最高級別會員
接受各種保險，為患者確認保險範圍，確保無意外帳單。
713-774-2100 週二, 三, 四, 五, 六: 9:00AM-6:00PM
www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com
9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)
D02_LI李璐璐68_16

經濟觀察：“中國包裹”助中國制造“走出去”

綜合報導 壹架載滿小米手機原材料的順豐航空貨機在深圳寶安國際機場首航，它將為小米位於印度金奈的智能手機制造工廠提供高效的物流服務。

記者在深圳機場看到，當貨物到達機場國際貨站，工作人員就立即進行卸貨、點數、稱重、安檢等操作，確認貨物運抵後，順豐公司立即向海關申報，海關系統自動審核品名、規格、數量等信息並進行風險研判，未見異常貨物則快速放行，迅速打板裝車運往機坪裝機，待空管部門許可後，飛機便起飛離港。

順豐速運華南大區總裁、小米項目方案負責人潘葛對記者表示，過去小米的配件、原材料等先從鐵路運輸到昆明，再從昆明空運到印度，由於需要和其他貨物拼在壹起包機，時間沒有保障。深圳到金奈的貨運航線開啟後，小米供應鏈的時效性、交付等都得到改善。

金奈距離深圳4300公裏，是印度第四大城市，有大量高科技制造企業。華為、富士康、小米等公司均在此設廠。此外，金奈位於印度中東部，在地理位置上可以輻射全印度。

順豐速運海外大區業務負責人尹劍說，隨著中國公司走進印度，市場對航空運力產生了巨大需求，深圳到金奈貨運航線的開通有助於提高科技公司提升供應鏈的效率。

貿易的增長也對航空運力提出需求。據深圳海關數據，今年上半年，深圳口岸對印度進出口376.8億元（人民幣，下同），同比增長26.6%；其中出口344.7億元，增長22.4%；進口32.1億元，增長1倍。

中國制造的手機、電腦等電子產品在印度頗受歡迎，這類產品是航空運輸的重點產品。2018年二季度，印度手機市場三星市場份額居第壹，中國的小米、vivo、OPPO、華為榮耀分別位於第二至第五位，小米份額僅比三星低壹個百分點。

目前，網絡購物仍是拉動中國快遞業發展的主要動力，但制造業正成為新的動力。順豐工作人員表示，中國的壹些知名科技公司及合資企業都是順豐的客戶，未來有望在國際航線上展開更多合作。

順應傳統貿易轉型升級，中國郵政和民營快遞公司正加快走向海外。順豐速運的國際快遞服務已經覆蓋美國、歐盟、俄羅斯、日本、馬來西亞等53個國家和地區，順豐航空的自有航線已經通達大阪、河內、金邊、達卡等國外城市。在“壹帶壹路”沿線，順豐在新加坡、馬來西亞、泰國、越南等都開通了服務，還在部分國家和地區設立了辦公室。

據中國郵政提供的數據，2017年，中國郵政的國際EMS、國際e郵寶、國際小包等產品業務量達到12億件，是2013年的6倍多，成為中國企業進入國際市場最受歡迎的渠道之壹。

數據顯示，2017年每天從中國為主的亞洲國家抵運瑞士的包裹達到4.5萬個，全年有1400萬件包裹抵達。很多外國人從中國購買商品寄到本國，仍然比在本國購買具有很大的價格優勢。

中國海關為中國制造“走出去”創造了便利條件。記者在深圳機場了解到，對於99%以上的正常貨物，從載貨車輛停靠國際貨站到飛機離港起飛，整體通關全程僅耗時大約8個小時，從海關收到報關數據到貨物放行的海關通關環節更是不足1個小時。

銀監系統7月罰沒8487萬元 農商行成重點監管對象

據澎湃新聞統計，2018年7月，各級銀監部門共披露199張罰單，罰沒8487萬元。其中，各級銀監局披露50張罰單，罰沒1895萬元；各級銀監分局披露149張罰單，罰沒6592萬元。

具體到農商行方面，涉及農商行的罰單占比近三成，被罰沒的金額占比近半，達到4148萬元。

作通道、違規向房地產企業房貸

近段時間，農商行頻繁成為市場關註的焦點。不良率飆升、信用評級下調、淨利潤腰斬等標簽屢屢被貼在農商行身上。

從7月份的銀監系統處罰來看，農商行依舊是銀行業違規的重災區，作通道、違規接收其他銀行不良資產包，違規向房地產開發企業發放流動資金貸款，未經監管部門審查批準變更股權等情況均出現在罰單上。反映到數據上，涉及農商行的罰單占比近三成，但被罰沒的金額卻近乎當月披露的罰款總額的壹半，達到4148萬元。

河南安陽銀監分局披露的罰單顯示，河南安陽商都農村商業銀行因作通道、違規接收其他銀行不良資產包，被罰20萬元，相關責任人許永慶被警告並罰款5萬元。

違規處置不良貸款的還有山東惠民農村商業銀行。銀監系統罰單顯示，該銀行因違規發放貸款、同業融出超比例、違規處置不良貸款等被罰315萬元，10名相關責任人被警告。

作為原銀監會今年明確的重點整治的亂象之壹，銀行監管部門壹直對銀行機構違反宏觀調控政策施以重拳。位於山東菏澤的山東巨野農村商業銀行，由於存在違規向房地產開發企業發放流動資金貸款等違反審慎經營規則行為，被罰款255萬元。

理財違規也是銀監系統重點關註的亂象之壹。吉林九臺農村商業銀行（6122.HK）因未向理財產品投資人披露投資非標準化債權情況，被罰款30萬元。該銀行首席資金運營官梁世震也被警告並罰款5萬元。

根據原銀監會要求，商業銀行應向理財產品投資人充分披露投資非標準化債權資產情況，理財產品存續期內所投資的非標準化債權資產發生變更或風險狀況發生實質性變化的，應在5日內向投資人披露。

股東領頭違規，黑龍江大慶4農商行被罰3000萬

就以往出現的情況而言，省聯社及省內各地農商行集體違規、同壹地區多家農商行集體違規的情況均有出現。但銀監系統這次披露的是股東行與其投資的農商行間集體違規。

7月13日，黑龍江大慶銀監分局披露的罰單顯示，四家轄內銀行因違規辦理同業業務，合計被罰3000萬元。具體來看，大慶農商銀行被罰1000萬元，黑龍江林甸農商銀行被罰700萬、黑龍江杜爾伯特農商行被罰700萬、黑龍江肇州農商行被罰600萬元。

工商信息和原銀監會批復文件顯示，大慶農商行為黑龍江林甸農商銀行第壹大股東，持股20%；大慶農商行為黑龍江杜爾伯特農商行的發起銀行及第壹大股東，持股34%；大慶農商行持有黑龍江肇州農商行51%的股權。

原銀監會在今年1月發布的《進壹步深化整治銀行業市場亂象的意見》中強調，要抓住影子銀行及交叉金融產品風險這個重點，嚴查同業、理財、表外等業務層層嵌套，業務發展速度與內控和風險管理能力不匹配，違規加杠桿、加鏈條、監管套利等行為。

D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B_8

D02-WE SMILE 微笑牙科1234567B_8

D02_JANE亮珍牙醫67B_8

D03FA- ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

A03_TCM ACUPUNCTURE百利中醫楊曉娜2467B_4

A03_LU MING呂明中醫246B_4

D03PL_UT侯大任1234567B_8

D03OP-YU, BERNARD余兆一眼科246B_8

D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

D03OP_EAGLE群鷹視學567B_8

黃金心臟中心

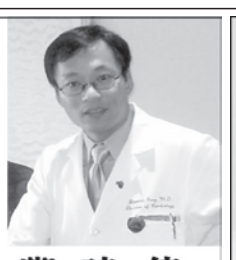
JianWei Feng, MD, PHD

心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療

主治

中國城
9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036
(黃金廣場內,老地方旁邊)
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500

設備齊全
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等



豐建偉 醫學博士
JianWei Feng, MD, PhD
心臟專科

• 歡迎電話預約及查詢 •

D03CA_FENG豐建偉2467B_8

栗懷廣 醫學博士
美國內科特考文憑
Huaiguang Li, M.D.Ph.D
Board Certified, ABIM

黃金醫療中心

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治：內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 每週六天 週一至週五 8:30AM-6:00PM 週六 9:00AM-4:00PM

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
精通國語/粵語/客家話

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

一般醫學、內科醫學　移民體檢指定醫師

陳正德 慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士

現任
休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授

醫學中心
9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
(位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 ,Ranchester Dr.)
星期一、二、三 8:30am – 5:00pm
星期四、五 8:30am – 12:00pm
星期六 8:30am – 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 – 5:00 pm

主治：各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)

D03IN_CHEN陳正德2467B_8

周藝 醫師 YI ZHOU, M.D.醫學博士

美國南依利諾州立大學醫學院家庭全科醫師
美國家庭科學會資格檢定
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治：糖尿病·高血壓·腸胃·心肺·內分泌·風濕等

提供：年度體檢·學生體檢·職業體檢·婦科檢查·外科小手術·縫合·膿腫等

週一至週六 (713)981-8898 通 中 英 粵

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

D03FA_ZHOU周藝2467B_8

李娜療痛中心

脊椎神經專科 骨傷疼痛專科 運動傷專科

獨家正骨療法 中西醫完美結合

獨特的醫術受到了中國骨傷研究所，中國中醫藥研究協會高度讚揚和推廣，多次受邀到各大院校交流授課，並與協會建立運動醫學合作項目。

主治：頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

李娜 骨傷疼痛科專家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗

李楠 神經脊椎骨科醫學博士 NancyLiDC.CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel：713-492-0686 (英文)
Tel：832-863-8003 (中文)
Fax：713-534-1136 (請預約)

D03CH_PAIN李娜疗痛2467B_8

劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu

脊椎神經骨科 CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健

專門治療：
• 車禍、工作、及運動受傷
• 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
• 坐骨神經痛、手腳麻痺

中醫針灸：
• 周身關節
• 肌肉疼痛

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音

舒展各部肌肉及關節和全身按摩

以上治療醫療保險有給付~

改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的手腳麻痺，頸腰間壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。

設 備 齊 全

X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

主治：車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

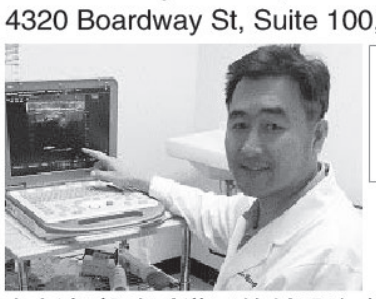
7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語

D03CH-Chiro王建森1356B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科，疼痛，神經，康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581



如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……

(可遠程會診)

我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.

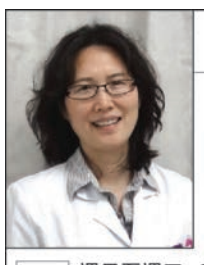
內設針灸診所

電話: 713-270-0909
281-485-0334

週一至週六:8:30am-5:00pm
週六:8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16



張玫 醫生 Mei Zhang, MD

北京醫科大學醫學系畢業
北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業
貝勒醫學院住院醫師畢業
原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
二十餘年臨床醫療經驗
Board Certified by ABFP

糖城家庭全科診所

www.drmeizhang.com

新增唯一FDA認證，最新最尖端抗衰老聲波電波拉皮除皺技術-Ulthera(超聲刀)

不用開刀，給真皮層導入熱能收緊肌膚，解決皮膚下垂問題；通過高強度超聲波，去除皺紋，不會對皮膚表面造成任何傷害;提昇肌肉筋膜，刺激膠原蛋白大量重生恢復彈性；一次治療可持續2-3年，治療後立刻恢復日常生活；貴族的享受，平民的價格。

門診時間：週日至週三：9:00am - 5:00pm 週四至週五：急診預約 週六：休業

醫療美容項目：肉毒桿菌Botox除皺瘦臉$8/單位·玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、木偶紋·PRP微針治療脫髮·超聲刀(Ulthera)和射頻無手術拉皮緊膚·埋線面頸部提升去皺·射頻微針祛痘疤·鐳射激光永久脫毛·脈衝光、激光美白祛斑、祛痣、祛紋身·Kybella去雙下巴、溶脂針去眼袋及腹部多餘脂肪·新增水光針、美白針、PRP微針、讓您擁有嬰兒般的光滑瓷肌。

4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071

D03FA-FAMILY MEDICINE 張玫醫師2467B_8

7Days Doctors Clinic

7 Days Doctors Clinic

診所只接受現金並有大幅折扣

主治醫師

毛志江 Chi C Mao, MD, PH.D.

何樹平 Stephen Ho, M.D.

移民體檢指定醫生

/ 診所專長 /

• 家庭醫學(各類體檢) • Urgent Care • 老人醫學 • 抗老化醫學 • 幹細胞有關醫學技術 •

診所設備齊全，包括X光，心電圖，超音波，血液檢查，血管檢查，心肺檢查

Phone: 281.277.0220 | Fax: 281.277.0278 | info@7DaysDoctorsClinic.com
7320 Highway 90A, Suite 110, Sugar Land, TX 77498 American Board Certified Position

D03FA-7DAYS DOCTORS CLINICB_8

醫生本人通國、粵、英語

潘先樣腳科醫學博士

Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon

專治：甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病

即時X光檢驗

專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術

中國城 9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036
六號公路 14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路

接受政府及各種醫療保險

電話:713-270-8682

D03PO_PAN潘先樣567B_8

李岳樺 醫學博士

Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery

腳專科

Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031

SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478

※ 榮獲2005 H-Texas雜誌評為最佳腳專科醫生 ※

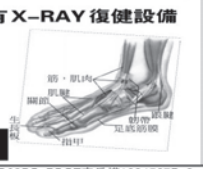
設有X-RAY復健設備

治療項目

★顯微手術 ★平板足 ★蹈趾囊腫 ★香港腳
★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷 ★骨折
★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 ★嵌甲痛 ★灰指甲

新推出雷射治療『灰指甲』不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.00 OFF

www.advancedfootdocs.com



電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡

D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

休士頓診所

電話: 713.272.6688
傳真: 713.271.6689

• 家庭全科
• 心電圖
• 化驗檢查
• 中醫針灸、推拿
• 執照物理治療師
• 各種急慢性疼痛
• 車禍

週一至週六9:00am-6pm
www.houstonmedicalclinic.com

接受各種保險 政府醫療卡

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

休士頓診所足科中心

陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語) Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER
足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

• 拇指外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位， 糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。
• 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。

D03FA-HOUSTON MEDICAL 休士頓診所24B_16

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO

Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科
One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師認證

• 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯, 獲得眾多好評。有更全面的檢查項目, 並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓, 心臟病,甲狀腺疾病,糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科, 小兒科,外科小手術,創傷, 腰腿疼, 關節炎, 我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查,血尿化驗,心電圖,超聲波,肌電圖,中風檢查,尿流動力學,肺功能檢測,學生,工作查體。

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。(可遠程會診)

門診時間:周一至周五 8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm

D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!

車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你把一切搞定！不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！
根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！
一次治療下來疼痛馬上減輕80%！

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。

李醫生 還專精車禍後的複健，車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間：週一、三、五（8am-6pm）二、四、六（上午）

電話：713-278-2225 網址：http://www.txspinalcare.com

診所地址：9610 westheimer road, Houston, Texas 77063

D03CH-TEXAS SPINAL 脊椎李醫生56B_16

精彩節目介紹

《海峽兩岸》

台灣下一代青年要變“天然統”

全球直播 LIVE STV KVVV 15.3 美南國際電視網

▲ 節目截圖

節目介紹：

《海峽兩岸》是中央電視臺惟一的涉臺時事新聞評論欄目，節目宗旨是“跟蹤海峽熱點，反映兩岸民意”。節目分為兩個版塊：第一個是“熱點掃描”，主要報道當日和近期臺灣島內的熱點新聞；第二個是“熱點透視”，當日或近期涉臺熱點深度報道及兩岸專家對此事的評論，並對兩岸各個層面的交流交往進行跟蹤報道。

播出時間：

首播時間：周一至周五晚上9:30，重播時間：次日早晨8:00。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到**美南國際電視**，
直接在手機上觀看**STV15.3**。

2. Google搜尋： 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV– STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

15.3 KVVV STV 美南國際電視15.3頻道

- 免費高清頻道
- 免費數位頻道
- 免費中英文頻道

今日美南

早安休斯敦

盛夏晚晴天

小瑞与大魔王

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3 2018年8月份 电视频道节目表 8/6/2018 –8/12/2018

美中时间	MON. 6	TUE. 7	WED. 8	THU. 9	FRI. 10	SAT. 11	SUN. 12
00:00–00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					地理・中國 (重播)
00:30–01:00							明星加油站(重播)
01:00–01:30	經典電影(重播)	生活魔法師 (首播)				王者歸來 (重播)	味道(重播)
01:30–02:00		動物傳奇(重播) (English)	Story China 故事在中國(重播)	防務新觀察 (重播)	中國大舞臺 (重播)		
02:00–02:30		中國功夫(首播)					經典電影(重播)
02:30–03:00		今日關注(重播)					
03:00–03:30		地理・中國 (重播)	中國功夫(重播)				
03:30–04:00	Fun Way to Learn Chinese (首播)					司馬白話(首播)	
04:00–04:30	娛樂天地 (重播)	電視劇《北京愛情故事》（重播）（English Subtitles）					武林風 (重播)
04:30–05:00							
05:00–05:30	曉說(重播)	電視劇《家庭戰爭》《手機》（重播）（English Subtitles）					
05:30–06:00	Story China 故事在中國(首播)						中國大舞臺 (重播)
06:00–06:30	國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞					國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞	國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞
06:30–07:00							
07:00–07:30	早安・休斯頓（直播）						健身舞起來（重播）
07:30–08:00							
08:00–08:30	防務新觀察 (重播)	海峽兩岸(重播)					電影藏密（重播）
08:30–09:00	中國輿論場 (重播)	健康之路 (重播)			王者歸來(首播)	檔案（首播）	
09:00–09:30							經典電影(首播)
09:30–10:00	文明之旅 (重播)	Story China 故事在中國(首播)	快樂童年(重播)	中國大舞臺 (首播)		地理・中國 (首播)	
10:00–10:30		粵語天地 (重播)	明星加油站(首播)	洋言洋語(重播)	曉說(首播)	電影藏密（首播）	
10:30–11:00	今日關注(首播)						
11:00–11:30	國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞
11:30–12:00							
12:00–12:30							
12:30–13:00	曉說(重播)						中國輿論場 (首播)
13:00–13:30	台灣心動線 (重播)	美食風味 (重播)	光鹽健康園地(重播)	城市一對一（重播）	體育報導火箭時間(重播)	Howdy Philippines! (首播)	動物傳奇(首播) (English)
13:30–14:00		生活 (重播)					
14:00–14:30	電視劇《北京愛情故事》（首播）（English Subtitles）					游在美國(首播）	娛樂天地 (首播)
14:30–15:00						我的留學生活(首播)	
15:00–15:30	卡通片《小瑞與大魔王》(首播)					洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)
15:30–16:00	娛樂天地 (重播)	易經 (重播)	武林風 (重播)	開門大吉 (重播)	武林風 (首播)	地理・中國 (重播)	台北博物館 (首播)
16:00–16:30						開門大吉 (首播)	大魔術師(首播）
16:30–17:00	中國文藝 (重播)	台北博物館 (重播)	地理・中國 (重播)	幸福來敲門 (首播1)	幸福來敲門 (首播2)		司馬白話 (重播)
17:00–17:30							
17:30–18:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞/ 台灣新聞	Howdy Philippines! (重播)
18:00–18:30							游在美國(首播）
18:30–19:00							我的留學生活(首播)
19:00–19:30						健身舞起來（首	
19:30–20:00	美食風味	光鹽健康園地（首播）	城市一對一	體育報導火箭時間（首播）	台灣心動線	生活(首播)	防務新觀察 (首播)
20:00–20:30	生活 (重播)					快樂童年(首播)	易經(首播)
20:30–21:00	電視劇《家庭戰爭》《手機》（首播）（English Subtitles）					中國文藝 (首播)	
21:00–21:30							
21:30–22:00	海峽兩岸(首播)					味道(首播)	中國輿論場 (重播)
22:00–22:30	健康之路 (首播)			大魔術師(重播）	司馬白話(重播)		
22:30–23:00					明星加油站 (重播)	檔案（重播）	文明之旅 (首播)
23:00–23:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					幸福來敲門 (重播1)	幸福來敲門(重播2)
23:30–00:00							

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。 Updated as: 8/2/2018

廣告洽詢熱線：281-498-4310 傳真：281-498 2728 公司地址：11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

南京世羽賽落幕 中日平分秋色

中國奪男雙混雙兩金

世界羽毛球錦標賽（世羽賽）5日在南京決出全部5個項目的冠軍盟主。東道主中國隊（國羽）憑男雙的高昂鬥志及混雙內戰贏得兩枚金牌；日本24歲球手桃田賢斗挫石宇奇男單稱王。另外日本組合包攬了女雙冠亞軍；而女單決賽，西班牙的里約奧運冠軍馬林則以21：19、21：10力挫印度名將辛德胡封后。

■李俊慧/劉雨辰（左）慶祝奪男雙冠軍。 新華社

■石宇奇不敵桃田賢斗屈居男單亞軍。 新華社

■鄭思維（左）/黃雅瓊贏得混雙內戰。 新華社

5日的女雙與混雙決賽均是同胞內戰，前者由日本的松本麻佑/永原和可那以19：21、21：19、22：20挫隊友福島由紀/廣田彩花奪魁，後者則由國羽組合鄭思維/黃雅瓊以21：17、21：19擊敗隊友王懿律/黃東萍首奪冠軍。

石宇奇負桃田賢斗居亞

不過，在被譽為“青春對決”的男單決賽，國羽22歲小將石宇奇全面落於下風。首局先以8：11落後，後雖追至11：13，但連連失誤，以11：21失守。次局，石宇奇保持步調，放網前、挑後場，從落後追成5平，但桃田加強進攻連續得分，以11：7再度拉開分差；落後的石宇奇之後沒有太大改善，接連回球出界，桃田最終以21：13再下一城告捷，為日本隊首奪世界男單冠軍。

賽後，石宇奇表示亞軍也算是一個突破，希望自己能有更好的提升空間，他表示自己還談不上是國羽的“接班人”，“每個人有每個人的特點，可能這段時間我比賽成績好一些，加上年齡又比較小，所以大家覺得我是國羽的希望，但其實自己在各個方面都需要進步。”

而桃田賢斗則表示自己是以輕鬆的心態迎接這場較量：“石宇奇是一名攻擊型選手，他的扣球很厲害。今天我的戰術是靈活運用步伐，給對手造成壓力。應該說在比賽中他是攻擊的一方，而我的防守比較成功。”

“希望未來能像李宗偉、林丹那樣，擁有很長的運動生涯，奉獻給觀眾更多高質量、令人賞心悅目的比賽，”桃田賢斗說。

國羽雙塔鬥志高昂奪金

至於最後進行的男雙決賽，國羽雙塔組合李俊慧/劉雨辰，直落兩局以21：12、21：19戰勝日本組合嘉村健士/園田啟悟奪冠。

本屆世羽賽，中日兩隊平分秋色，各有兩枚金牌入賬，西班牙的馬林奪得女單冠軍。

■香港文匯報記者 陳曉莉

世羽賽各項決賽賽果

女雙	松本麻佑/永原和可那(日) 2:1	福島由紀/廣田彩花(日)
混雙	鄭思維/黃雅瓊(中) 2:0	王懿律/黃東萍(中)
女單	馬林(西) 2:0	辛德胡(印)
男單	桃田賢斗(日) 2:0	石宇奇(中)
男雙	李俊慧/劉雨辰(中) 2:0	嘉村健士/園田啓悟(日)

日本崛起 東京奧運中日爭鋒

在2018羽毛球世界錦標賽（世羽賽）上，5個單項總共20個準決賽席位，中國和日本隊各佔8席和6席，10個決賽席位中日各佔4席，中國混雙和日本女雙包攬冠亞軍，男單和男雙決賽上演中日對決，中日爭鋒正在成為東京奧運周期世界羽壇的新格局。

在國羽女雙四對選手全部無緣四強、創造35年來世羽賽最差成績的時候，日本女雙有三對闖入四強，並且最終包攬冠亞軍。男單和男雙這兩個日本隊之前的軟肋，也歷史首次躋身世羽賽決賽。

2010年至今，日本羽毛球終於厚積薄發。2012年倫敦奧運會，女雙組合藤井瑞希/垣岩令佳為日本奪得首枚奧運獎牌（銀牌）。2016年里約奧運會，松友美佐紀/高橋禮華奪得首枚金牌，奧原希望奪得女單銅牌。2017年世羽賽，日本奪得1金1銀2銅，其中奧原希望摘得女單冠軍，這是日本隊在1977年以來第一次奪得世羽賽金牌。如今在南京世羽賽上，日本又以6枚獎牌（2金2銀2銅）刷新了去年剛創下的世羽賽獎牌數量新高。

可以預見，兩年後的東京奧運會，坐擁主場的日本隊實力將更加強大，研究和攻剋日本對手，將成為未來國羽的主要任務之一。 ■新華社

■日本組合包攬了女雙4強中的3個席位。 新華社

中超戰火重燃 登巴巴遭種族歧視

■登巴巴（右三）與張力（右二）發生爭執。 新華社

中國足協超級聯賽（中超）上周六晚展開下半程首輪較量，此前三輪不勝的上海申花被長春亞泰以1：1逼和。比賽中亞泰球員張力與申花前鋒登巴巴發生衝突，好脾氣的登巴巴顯得非常憤怒，揪住張力的球衣領子要找裁判評理，場上一度一片混亂。

中超第16輪，申花客場以1：1被亞泰逼和。據搜狐體育消息，比賽中，登巴巴與張力在攻防擠位時，後者以類似“黑鬼”的侮辱性名詞對前者進行辱罵。當時登巴巴極為憤怒，揪住張力的球衣領子要找裁判評理，場上一度一片混亂。最後申花主教練吳金貴和亞泰外援伊哈洛兩人共同出面安撫，登巴巴才稍微控制自己的情緒，隨後主裁判向登巴巴和張力兩人各出示一張黃牌。

在賽後新聞發佈會上，吳金貴表示：“登巴巴有這樣憤怒的情緒是事出有因。登巴巴加入申花兩年來一直兢兢業業，戰術風格和人品都非常出色，但是他今天很憤怒，後來了解到亞泰隊員對他有侮辱性的語言，國際上一直強調不能對黑人運動員有侮辱性言語。中超賽場上有很多不同膚色的球員，我們應該尊重對手，在這個方面不能有歧視。”

而申花官方也就事件作出反應，球隊發言人表示：“比賽中，登巴巴遭到對方27號球員種族歧視的言語攻擊，讓他極為憤怒，直到賽後進更衣室依然沒有平靜。我們從未見過登巴巴如此憤怒，俱樂部賽後第一時間向比賽監督匯報此事，並將整理材料上訴中國足協。” ■香港文匯報記者 陳曉莉

UFC11月將首次亮相北京

香港文匯報訊（記者 夏微 上海報道）世界頂尖的MMA綜合格鬥賽事——UFC終極格鬥冠軍賽（Ultimate Fighting Championship）5日宣佈，將於2018年11月24日（星期六）首次亮相中國北京凱迪拉克中心，這亦是終極格鬥冠軍賽繼去年上海站後在中國內地舉辦的第二場“UFC格鬥之夜”賽事。

繼2017年備受期待的UFC中國內地首秀“UFC格鬥之夜：上海”門票火爆售罄，刷新中國最大規模綜合格鬥賽事最高票房紀錄（15,128位現場觀眾）後，今年這場全球頂尖的綜合格鬥賽事即將在首都北京為粉絲們帶來又一個激動人心的夜晚。

“中國是UFC和綜合格鬥運動發展的前沿陣地，在這個市場的開拓對我們的國際化發展至關重要。”UFC亞太區副總裁張卓麟表示。目前，本場賽事的早鳥票已於大麥網正式開售。

■李景亮在“UFC格鬥之夜：上海”取得其生涯四連勝。 資料圖片

香港滑翔傘隊首征亞運 衝獎牌

■香港滑翔傘隊下周出征印尼亞運。 香港文匯報記者潘志南 攝

香港文匯報訊（記者 潘志南）香港滑翔傘隊首次參加亞運會，越野競速男子隊更是要衝獎牌。協會主席理察與副主席鄒偉傑5日一同見傳媒。

今次參加亞運的5男1女傘員都是業餘選手，他們當中有醫生、紀律部隊人員、護士及退休人士。是次參加雅加達亞運滑翔傘的男子越野競速團體四名隊員趙浩南、李業慈、王錦威、錢明威，去年在哈薩克舉行的國際賽事中擊敗來自中國國家隊、哈薩克、泰國等20支隊伍奪得冠軍。

隊員趙浩南介紹，他們在亞運會的目標是晉身三甲，而對手主要有國家隊、韓國、伊朗等，港隊實力排名位居亞洲第五位。比賽團隊按賽會五天五場20公里以上的空中飛行路線，越過以GPS指定不同高度的浮標，全隊完成合計時間，最快隊伍勝出。

用又福地板，做有福之人！ YULF Design & Flooring
歡迎光臨 又福地板
9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036
（王朝超市後面）
www.yulfgroup.com
工廠直營・提供安裝
強化複合式木地板……
各式建材・總類繁多
多種選擇・免費估價
Mon:9:00am-6:00pm
Sat:9:00am-5:00pm
Sun(請電話預約)
Corporate Clearwood Westline Dr 王朝
Tel:281-501-8330 Or 832-978-6440
C08-YULF REMODELING 又福地板56C_16

高清IPTV直播电视
特價$99/一年
（費用不含設備，安裝簡單，需網絡支持）
900多台直播頻道，什麼都看得到
中港台24小時實事新聞，綜藝，體育，電影等
英文頻道300多個內含新聞，
體育(世界盃專題頻道)，兒童，探索等
713-505-3919
iptvhou@hotmail.com
T02-IPTV-直播電視B6_4

詹皇引領NBA遊戲封面人物 誰是2019大贏家

[社區盾]切爾西0-2曼城

英國女子公開賽霍爾家鄉奪冠

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體
全面進入數據互聯時代

美國華人
傳媒史上重大突破

掃二維碼(QR code)：
收看電視 收聽廣播
全球直播

美南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看，「電視廣播合爲一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)： 觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播： 觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團 美南日報
INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas
全球直播 LIVE STV KVVV15.3
美南新聞 Southern News Group
www. scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

2018智胜秋季班招生開始

（本報訊）炎炎夏日快要結束，希望所有的同學都度過了一個愉快而充實的暑假。新的學年即將開始， 大家在享受暑期生活的同時也不要忘記爲下學期制定好詳細的學習計劃和目標。智勝學院 有著多年的辦學經驗和先進的教育理念，竭誠幫助每一位同學在新學期 的學習生活中取得更大的進步。

智勝學院 2018 秋季班招生現在正在火熱進行中。我們主要招收 3–12 年級學生，課程按照 階梯成功法設計，由淺入深，內容豐富。本期開設課程包括初高中英文、數學、辯論、生物、化學、物理還有廣受好評的王牌課程 SAT/PSAT 和 Duke Tip。對於那些遺憾沒辦法來參加暑期課程的同學，秋季班是個大好機會。智勝學院的秋季課程依舊聘請了原班人馬任教，老師皆來自休斯敦一流私立和公立學校，教學經驗豐富，對學生認眞負責；因材施教，使每個學生找到最適合自己的學習方法。

我們的王牌英文教師Mr. J. S 本期依舊教授7–11 年級英文閱讀寫作課程。他曾在San Johns等著名私立高校任教，教學風格獨特，課堂形式多樣，多年來備受學生們尊敬喜愛。高年級的同學也不要錯過Mr. J. S大學申請的課程，內容包含如何寫好申請 Essay，如何把簡歷修改的更出色等，讓學生更 具競爭力，提高升學成功率。

智勝學院除了王牌英文課程鶴立雞群之外，數學課程也受到了廣大學生家長的好評。對於小年紀的同學，正是需要良師引導打好基礎養成良好習慣的時候，具有多年授課經驗的 Ms. V. S 就是位不可多得的好老師。她懂得如何寓教於樂，通過各種日常的數學遊戲引起孩子的興趣，最大程度的激發孩子的學習潛能，很多學生就是從喜歡她的課開始眞正愛上了數學。對於高年級的同學，智勝學院同樣聘請了優秀的老師教授從pre–Algebra到 Calculus的課程，幫助大家梳理學習過程中的重點難點，全面拓展提高。

今年智勝學院將在唐城（Sugarland）開始分校，方便家長和同學們。目前主要開設六年級以下挑戰數學和英文精讀寫課程。智勝學院唐城分校地址：4835 Hwy 6， Missouri City, TX 77459.

智勝學院秋季班將 於 2018 年 8月 25日開課， 12 月 16 日結束。現在報名已經全面展開，詳細內容和老師介紹請至我們的網站查詢，如果有任何課程及報名方面的問題 也歡迎大家電話 或郵件咨詢。另外智勝現已開通網上註冊平臺，方便各位學生家長報名。

智勝學院主校區地址: KIPP College Prep, 8440 Westpark Drive, Houston, TX 77063

智勝學院唐城分校地址：4835 Hwy 6，Missouri City, TX 77459.

辦公室地址: 6203 Corporate Drive, Houston, TX 77036

垂詢電話: 713–777–1688

網站: www.AdvanceAcademyHouston.com

微信公衆號 “AAHouston” ，歡迎大家關註。

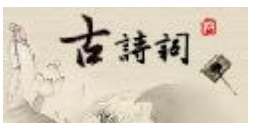
從歌頌大自然中激發生命的正能量 「大自然之歌曲班」 現正熱烈招生中

（本報訊）國際熱愛大自然促進會 ，總會設於台灣新竹峨嵋湖。近年來一直不遺餘力地推廣世界和平，幸福快樂歡喜，不分種族，膚色，宗教，皆爲世界一家之信仰。其中 推出熱愛大自然歌曲，內涵就是大自然之美。 從欣賞大自然賦予我們的一切，太陽月亮星晨雨露，山水樹木花草，健康五穀雜糧，來喚起我們感恩之心，効法它們對人類之無私奉獻，藉着歌唱抒發，是心靈一股正向能量的清流，充滿喜悅慈懷，多多唱誦，能使人有回歸自然的舒暢，流露自在、消弭暴戾、不安與恐懼，帶給人人身心歡喜、家庭幸福美滿、社會安寧和諧、國家富裕康樂、世界太平光明！休士頓分會推出熱愛大自然歌曲同唱班，8月18日起 每星期六下午二至四時免費在僑教中心103教室舉行。由 Emmy Lam 及 Sherry Chiu 負責，將以簡譜學習，人人都會，而至自願性卡拉OK個人獨唱，大衆同樂。祈望各位朋友响應! 從歌聲散播正能量的歌義，人人感恩知足，人人幸福快樂!!

國際熱愛大自然促進會 The International Nature Loving Association (INLA）於 2006 年首先成立於中國香港，之後繼續於中華台北、印尼、馬來西亞、美國、加拿大、菲律賓、澳洲、新加坡、韓國、尼泊爾成立分會，五大洲各國分會亦在籌備中。 創始會長 汪慈光總會長從事教育多年，深感現今許多人因價值觀錯誤，不但忽視自己「“人本身”的價值」以及「生命的可貴與尊嚴」，並爲了個己的利益而任意破壞大自然，致使社會、國家與全球人類面臨種種混亂不安與生存危機！故自2001年開始，大力倡導「熱愛大自然文化」，以各項寓教於樂的活動，引導青年、青少年與兒童建立正確的價值觀，實踐維護、熱愛與光輝生命的人生。各國不同背景、不同國籍、不同信仰、不同文化的人士紛紛表示認同與支持。爲了打造一個跨越種種隔閡的大自然文化國際交流平台，國際熱愛大自然促進會世界總會 The International Nature Loving Federation（F–INLA）因而成立。 國際熱愛大自然促進會世界總會是一個以藝術爲載體，以教育爲根基，以文化爲內涵的國際性公益團體。汪慈光總會長於2001年起推動一系列原創的大自然之歌，其推廣的目的在於藉歌詞的正向引導，讓更多人能夠藉由大自然之歌，看見大自然之美，進一步提升心靈的成長。在遇到挫折困難時，大自然之歌能夠帶給我們正向的鼓勵，並能體會自己的生命是被大自然如此幸福的呵護著。 國際熱愛大自然促進會休士頓分會將於2018年8月18日起，每週六下午2:00至4:00於休士頓僑教中心103教室開辦免費的大自然之歌班，邀請所有喜愛唱歌的朋友一同來唱出大自然之美、享受滿滿的幸福與喜悅！

報名洽詢專線：（832）495–7602

古詩詞常識



體裁

古詩:古體詩一般又叫古風,這是依照古詩的作法寫的,形式比較自由,不受格律的束縛。 從詩句的字數看,有所謂四言詩、五言詩和七言詩。四言是四個字一句,五言是五個字一句,七言是七個字一句。唐代以後,四言詩很少見了,所以通常祇分五言、七言兩類。五言古體詩簡稱五古;七言古體詩簡稱七古;三五七言兼用者,一般也算七古。

近體詩:絕句:4 句 1、2、4 句最後一字押韵 音律,一句五個字稱“五絕”,七字稱“七絕”

律詩:8 句,4 聯 2、4、6、8 句最後一字押韵 音律,一句五個字稱“五律”,七字稱“七律”

(頷聯、頸聯對仗)

詞:別名:長短句、詩餘、曲子詞

組成:詞牌名、題目

分類:小令(58 字以下)、中詞(59~90 字)、長詞(91 字以上)

風格:婉約派、豪放派

曲:組成:宮調(曲調)、曲牌、題目

文學風格

從文學風貌論,七古的典型風格是端正渾厚、莊重典雅,歌行的典型風格則是宛轉流動、縱橫多姿。《文章辨體序說》認爲“七言古詩貴乎句語渾雄,格調蒼古”,又說“放情長言曰歌”、“體如行書曰行”,二者風調互异。《詩藪》論七古亦雲:“古詩窘于格調,近體束于聲律,惟歌行大小短長,錯綜闔辟,素無定體,故極能發人才思。李、杜之才,不盡于古詩而盡于歌行。”則在七古、七律之外,因其風格的差异視七言歌行別爲一體。《昭昧詹言》說“七言古之妙,樸、拙、瑣、曲、硬、淡,缺一不可。總歸于一字曰老”,又說“凡歌行,要曼不要警”。“曼”即情辭搖曳、流動不居;“警”即義理端莊、文辭老練。這些評論,都揭示了七言古詩與歌行在美感風格方面的不同。盡管在具體的詩歌創作中,以七古的筆法寫歌行、以歌行的筆法寫七古,一度成爲時尚,然而在總體上仍不難看出二者之間的差异。舉例來說,杜甫《寄韓諫議注》、盧仝《月蝕詩》、韓愈《謁衡岳廟遂宿岳寺題門樓》、李商隱《韓碑》等,祇能是七言古詩;而王維《桃源行》、李白《夢游天姥吟留別》、白居易《長恨歌》、韋莊《秦婦吟》祇能是七言歌行。

表现手法

古诗词的表现手法很多,中国最早流行,且至今常使用的传统表现手法有“赋、比、兴”。《毛诗序》说:“故诗有六义焉:一曰风,二曰赋,三曰比,四曰兴,五曰雅,六曰颂。”

其间有一个绝句叫:“三光日月星, 四诗风雅颂”。

这“六义”中,“风、雅、颂”是指《诗经》的诗篇种类,“赋、比、兴”就是诗中的表现手法。

赋:是直接陈述事物的表现手法。宋代学者朱熹在《诗集传》的注释中说:“赋者,敷陈其事而直言之也。”如,《诗经》中的《葛覃》《芣苢》就是用的这种手法。

比:是用比喻的方法描绘事物,表达思想感情。刘勰在《文心雕龙·比兴》中说:“且何谓为比也?盖写物以附意,扬言以切事者也。”朱熹说:“比者,以彼物比此物也。”如,《诗经》中的《螽斯》《硕鼠》等篇即用此法写成。

兴:是托物起兴,即借某一事物开头来引起正题要描述的事物和表现思想感情的写法。唐代孔颖达在《毛诗正义》中说:“兴者,起也。取譬引类,起发己心,诗文诸举草木鸟兽以见意者,皆兴辞也。”朱熹更明确地指出:“兴者,先言他物以引起所咏之辞也。”如《诗经》中的《关雎》《桃夭》等篇就是用“兴”的表现手法。

这三种表现手法,一直流传下来,常常综合运用,互相补充,对历代诗歌创作都有很大的影响。

诗歌的表现手法是很多的,而且历代以来不断地发展创造,运用也灵活多变,夸张、复沓、重叠、跳跃等等,难以尽述。但是各种方法都离不开想象, 丰富的想象既是诗歌的一大特点,也是诗歌最重要的一种表现手法。在诗歌中,还有一种重要的表现手法是象征。象征,简单说就是“以象征义”,但在现代诗歌中,象征则又表现为心灵的直接意象,这是应予注意的。用现代的观点来说,诗歌塑造形象的手法,主要的有三种:

1.比拟。刘勰在《文心雕龙》一书中说:比拟就是“或喻于声,或方于貌,或拟于心,或譬于事。”这些在我们前面列举的诗词中, 便有许多例证。比拟中还有一种常用的手法,就是“拟人化”:以物拟人,或以人拟物。前者如徐志摩的《再别康桥》: 轻轻的我走了,/ 正如我轻轻的来;/ 我轻轻的招手,/ 作别西天的云彩。/ 那河畔的金柳,/ 是夕阳中的新娘;/ 波光里的艳影,/ 在我的心里荡漾。把“云彩”“金柳”都当做人来看待。以人拟物的,如,洛夫的《因为风的缘故》: ……我的心意 / 则明亮亦如你窗前的烛光 / 稍有暧昧之处 / 势所难免 / 因为风的缘故 /……以整生的爱 / 点燃一盏灯 / 我是火 / 随时可能熄灭 / 因为风的缘故。把“我的心”比拟为烛光,把我比作灯火。当然,归根结底,实质还是“拟人”。

2.夸张。就是把所要描绘的事物放大,好像电影里的“大写”“特写”镜头,以引起读者的重视和联想。李白的“桃花潭水深千尺,不及汪伦送我情”(《赠汪伦》)“飞流直下三千尺,疑是银河落九天”(《望庐山瀑布》),其中说到“深千尺”“三千尺”, 虽然并非事实真相, 但他所塑造的形象,却生动地显示了事物的特征,表达了诗人的激情,读者不但能够接受,而且能信服,很惊喜。然而这种夸张,必须是艺术的、美的,不能过于荒诞,或太实、太俗。如,有一首描写棉花丰收的诗:“一朵棉花打个包 / 压得卡车头儿翘 / 头儿翘,三尺高 / 好像一门高射炮。”读后却反而使人觉得不真实,产生不出美的感觉。

3.借代。就是借此事物代替彼事物。它与比拟有相似之处,但又有所不同,不同之处在于:比拟一般是比的和被比的事物都是具体的、可见的;而借代却是一方具体,一方较为抽象,在具体与抽象之间架起桥梁,使诗歌的形象更为鲜明、突出,以引发读者的联想。这也就是艾青所说的“给思想以翅膀,给感情以衣裳,给声音以彩色,使流逝变幻者凝形。”

塑造诗歌形象,不仅可以运用视角所摄取的素材去描绘画面,还可以运用听觉、触觉等感官所获得的素材,从多方面去体现形象,做到有声有色,生动新颖。唐代诗人贾岛骑在毛驴上吟出“鸟宿池边树,僧推月下门”,但又觉得用“僧敲月下门”亦可。究竟是“推”还是“敲”,他拿不定主意,便用手作推敲状,不料毛驴挡住一位大官的去路,此人乃大文豪韩愈,当侍卫将贾岛带到他的马前,贾据实相告,韩沉吟良久,说还是用敲字较好。因为“敲”有声音,在深山月夜,有一、二记敲门声,便使得那种情景“活”起来,也更显得环境的寂静了。前述《枫桥夜泊》的“乌啼”“钟声”,也是这首诗的点睛之笔。还有白居易的《琵琶行》中的音乐描写,“大珠小珠落玉盘”一段,更是十分逼真,非常精彩! 现代的如黄河浪的《晨曲》:“还有那尊礁石 / 在固执地倾听 / 风声雨声涛声之外 / 隐隐约约的 / 黎明 / 灵泉寺的晨钟 / 恰似鼓山涌泉的 / 悠远回应 / 淡淡淡淡的敲落 / 几颗疏星 / 而涨红花冠的 / 雄劲的鸡鸣 / 仿佛越海而来 / 啼亮一天朝霞 / 如潮涌。这首诗也写得很好。所以我们如果掌握了用声音塑造形象的手法,那将为诗歌创作开拓一个更加广阔的领域。

无论是比拟、夸张或借代,都有赖于诗人对客观事物进行敏锐的观察, 融入自己的情感,加以大胆的想象,甚至幻想。可以这样说,无论是浪漫派也好,写实派也好,没有想象(幻想),便不成其为诗人。比如,以豪放著称的李白,固然想象丰富,诗风雄奇,而以写实著称的杜甫,也写出了诸如“安得广厦千万间……何时眼前突兀见此屋……”(《茅屋为秋风所破歌》)和“香雾云鬟湿,清辉玉臂寒。何时倚虚幌,双照泪痕乾。”(《月夜》)等等浮想联翩的佳作。